

que le bill C-124 ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais renvoyé au comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Par autorisation indulgente de la Chambre, la question de la recevabilité de la motion a été mise de côté afin de régler un autre point. Il existe une formule habituelle d'amendement qui prévoit que l'objet d'un bill peut être renvoyé à un comité permanent. Cette motion, de l'avis de la présidence, devrait être établie en bonne et due forme et ne pas contenir des allégations qui pourraient être considérées uniquement comme matière à controverse. Toutefois, d'autres questions sont soulevées dans la motion qui la rendent irrecevable.

Comme en a décidé monsieur l'Orateur, le 26 janvier 1971: Il ne l'est pas. En grande partie, il s'agit d'une déviation ou d'une modification de la forme consacrée d'amendement proposant que l'objet d'un bill ou d'une motion soit envoyé à un comité spécial ou à un comité permanent.

Ce que je trouve répréhensible dans cet amendement, du point de vue de la procédure, c'est qu'il porte sur les détails du bill.

J'éprouve aussi certains doutes quant à la suggestion que le bill devrait être renvoyé au comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Le débat reprend sur la motion de M. Andras, appuyé par M. MacEachen,—Que le Bill C-124, Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (N° 1), soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

Après plus ample débat, ladite motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

(Vote n° 8)

POUR
Messieurs

Allmand	Côté	Gillespie
Andras	Cullen	Gleave
Basford	Cyr	Godin
Beaudoin	Davis	Gray
Béchar	De Bané	Grier
Bégin (M ¹¹ °)	Demers	Guay
Benjamin	Dionne	(Saint-Boniface)
Blais	Douglas	Guay (Lévis)
Blaker	Drury	Guilbault
Boisvert	Dubé	Haidasz
Boulanger	Dupont	Harding
Breau	Dupras	Herbert
Brewin	Duquet	Hopkins
Broadbent	Ethier	Howard
Buchanan	Faulkner	Hymmen
Caccia	Firth	Jamieson
Cafik	Fleming	Jerome
Campbell	Foster	Knight
Caouette	Fox	Knowles (Winnipeg- Nord-Centre)
(Charlevoix)	Gauthier (Roberval)	Lachance
Caron	Gauthier	Laflamme
Clermont	(Ottawa-Est)	Lajoie
Corbin	Gendron	Lalonde
Corriveau	Gilbert	

Lambert	Matte	Rose
(Bellechasse)	McRae	Rowland
Langlois	Morin (M ^{me})	Roy (Laval)
Laniel	Munro	Saltsman
Laprise	(Hamilton-Est)	Sauvé (M ^{me})
La Salle	Neale	Sharp
Latulippe	(Vancouver-Est)	Smith
Leblanc (Laurier)	Nesdoly	(Northumberland- Miramichi)
LeBlanc	Nystrom	Smith (Saint-Jean)
(Westmorland- Kent)	Olaussen	Stanbury
Lefebvre	Olivier	Stewart (Okanagan- Kootenay)
Leggatt	Orlikow	Stewart (Cochrane)
Lessard	Ouellet	Stollery
Lewis	(Hochelaga)	Symes
L'Heureux	Pelletier	Thomas (Maison- neuve-Rosemont)
Loiselle	(Sherbrooke)	Trudeau
MacDonald	Penner	Trudel
(Cardigan)	Peters	Turner (London- Est)
Macdonald	Portelance	Turner
(Rosedale)	Poulin	(Ottawa-Carleton)
MacEachen	Prud'homme	Walker
MacGuigan	Railton	Watson
MacInnis (M ^{me})	Reid	Whelan
Mackasey	Richardson	Whicher
Marceau	Rodriguez	Yanakis—139.
Marchand	Rompkey	
(Langelier)	Rondeau	
Marchand	Rooney	
(Kamloops- Cariboo)		

CONTRE

Messieurs

Alexander	Hamilton	McCain
Alkenbrack	(Qu'Appelle- Moose Mountain)	McCleave
Andre	Hamilton	McGrath
Arrol	(Swift Current- Maple Creek)	McKenzie
Atkey	Hargrave	McKinley
Baker	Hellyer	Mitges
Baldwin	Higson	Muir
Balfour	Hollands	Munro (Esquimalt- Saanich)
Bawden	Holmes	Murta
Beattie	(Hamilton Mountain)	Neil (Moose Jaw)
(Hamilton Mountain)	Horner (Crowfoot)	Nesbitt
Beatty (Wellington- Grey-Dufferin- Waterloo)	Horner (Battleford- Kindersley)	Nielsen
Bell	Hueglin	Nowlan
Blenkarn	Hurlburt	Oberle
Blenkarn	Jarvis	O'Connor
Clark	Kempling	O'Sullivan
(Rocky Mountain)	Knowles (Norfolk- Haldimand)	Paproski
Clarke	Kuntz	Reilly
(Vancouver Quadra)	Lambert	Reynolds
Coates	(Edmonton-Ouest)	Ritchie
Cossitt	Lawrence	Roche
Crouse	MacDonald	Schellenberger
Danforth	(Egmont)	Scott
Darling	MacDonald (M ¹¹ °)	Skoreyko
Dick	(Kingston et les Îles)	Stackhouse
Dinsdale	MacInnis	Stanfield
Ellis	(Cape Breton- East Richmond)	Stevens
Fairweather	MacKay	Stewart (Marquette)
Forrestall	Macquarrie	Taylor
Frank	Madill	Thomas (Moncton)
Fraser	Masniuk	Towers
Gillies	Mazankowski	Wagner
Graffey		Whittaker
Hales		Wise
Haliburton		Wooliams
		Yewchuk—92.